O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITÔRA ABRIL

CHUTINOSACO

ANO XII N.º 502 20-6-61

Cr$ 15

PEDRINHO SABIDO NO TEXAS

NOS ESTADOS UNIDOS, PEDRINHO E CLÁUDIA FORAM PARA A FAZENDA DE JIM PERNA BALÃO, NO TEXAS, ONDE EXISTEM OS COWBOYS DE VERDADE.

JIM, VOCÊ VAI MESMO MONTAR UM BOI BRAVO?

... OF COURSE! E VOU GANHAR O RODEIO. OK?

OK. ESTOU LOUCO PARA VER!

SOB O FORTÍSSIMO SOL DO TEXAS, O RODEIO CORRIA ANIMADO.

QUE PERIGO MONTAR BICHOS BRAVOS COMO ÊSSES...

EU QUERIA TANTO SER COMO ÊLES... OLHE, É A VEZ DO JIM.

JIM PERNA BALÃO PULOU, PULOU, MAS CAIU DE UM BOI E SE MACHUCOU. PEDRINHO CORREU PARA AJUDÁ-LO

EI, JIM, O QUE FOI?

TENHO QUE DESISTIR DO RODEIO. MINHA PERNA... LOOK (VEJA) HERE (AQUÍ)!

DEIXA EU VER... AH, O CURATIVO PLÁSTICO BAND-AID RESOLVE NA HORA!

DO YOU HAVE (VOCÊ TEM) CURATIVOS PLÁSTICOS BAND-AID? QUE FORMIDÁVEL!

JIM PERNA BALÃO VOLTOU AO RODEIO E ATÉ GANHOU O PRÊMIO, POIS O CURATIVO PLÁSTICO BAND-AID NÃO ATRAPALHA NADA, DÁ COMPLETA LIBERDADE DE MOVIMENTO. MAIS TARDE NO RANCHO...

MINHA PERNA ESTÁ SARANDO. VAMOS VISITAR OS POÇOS DE PETRÓLEO?

JIM ME DEU ÊSTE BEZERRINHO. VAI MANDÁ-LO PARA O BRASIL DE AVIÃO.

ONDE MAMÃE O GUARDARÁ? NO APARTAMENTO?

O CURATIVO PLÁSTICO BAND-AID EVITA INFECÇÕES, PORQUE CONTÉM TIRO-TRI-CINA.

Johnson & Johnson

- O NOME QUE GARANTE QUALIDADE

TIVO PLÁSTICO
ND-AID
MARCA REG.
R DA PELE

Johnson & Johnson

CURATIVO PLÁSTICO
BAND-AID
MARCA REG.
CÔR DA PELE

John
John

Donald

WALT DISNEY

em O MISTÉRIO DAS MOEDAS-GIGANTES

A HISTÓRIA DO DINHEIRO, MENINOS, VEM DESDE O NASCER DA CIVILIZAÇÃO!
PUXA! NUNCA PENSEI QUE HOUVESSE DINHEIRO DE TANTAS FORMAS DIFERENTES!
SALA 1

A MAIOR PARTE TEM UM VALOR INESTIMÁVEL, DE TÃO RARA!
ÊSTES AQUI NÃO SÃO TÃO RAROS!
CONCHAS MARINHAS USADAS COMO DINHEIRO POR ILHÉUS

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

COMPARADO COM AS QUE NÓS USAMOS, E' QUASE TÃO GRANDE QUANTO UMA CASA!

FLIP!

UPA! DEIXEI CAIR A MOEDA!

ROLOU PARA TRÁS DAQUELA MOEDA DE PEDRA!

TLIM!

TLÉIN!

VAMOS EMPURRAR UM BOCADINHO PARA O SENHOR PODER PEGÁ-LA!

AQUI ESTÁ!

PRRAM! PRRAM!

ACUDA, TIO DONALD!

ISTO É PESADO DEMAIS!

NÃO CONSEGUIMOS MAIS PARÁ-LA!

EU PEGO NESTE LADO E... EPA! UAC!

UPA! A MOEDA LEVOU-O JUNTO!

PRRAM!

CUIDADO, TIO DONALD!

UII!

SOCORRO, SOBRINHOS! FAÇAM ALGO!

BLAM!

A MOEDA ESTÁ FORA DE CONTRÔLE!

E FOI PARAR NA RUA!

VAMOS! PRECISAMOS PARAR O TRÁFEGO!

PRRAM!

© 1961 Walt Disney Productions

ABRAM ALAS!
CRRINCH!
CRRINCH!
CRRINCH!
SALVE-SE QUEM PUDER!
CIMENTO FRESCO
UFA!
PAC!
RAPAZ, AINDA BEM!
PACHT!
QUE BARULHEIRA É ESSA?
PODEMOS EXPLICAR TUDO, SEU GUARDA!
MAS... TODOS ÊSSES ESTRAGOS POR CAUSA DE UMA MOEDA? SINTO MUITO, MAS VAI TER DE EXPLICAR ISSO É NA DELEGACIA!
M-MAS, SEU GUARDA... EU NÃO TINHA OUTRO JEITO!
PARE O CARRO, APRÍGIO! PARECE QUE MEUS SOBRINHOS SE METERAM NOUTRA ENCRENCA!
É APÓS MAIS ALGUMAS EXPLICAÇÕES...
EU ME RESPONSABILIZO POR ÊLE, GUARDA, E PAGO TODOS OS PREJUÍZOS!
OBRIGADO, SEU PATINHAS! É UM PÊSO QUE O SENHOR ME TIRA!
O MESMO DIGO EU!

© 1961 Walt Disney Productions

O SENHOR CHEGOU BEM NA HORINHA, TIO PATINHAS!

QUE É ISSO?

TAP! TAP!

FOI ISSO QUE PROVOCOU TODO O BARULHO! É UMA MOEDA DA ILHA DO LARANJAL!

QUÊ? ENTÃO É ***ISTO*** QUE ESTOU PAGANDO PARA REBOCAREM ATÉ O MUSEU?

EXATO! É UMA PRECIOSA RELÍQUIA! AÍ VEM O GUINCHO!

EU PENSEI QUE JÁ SOUBESSE TUDO SÔBRE DINHEIRO!

MAS ***ÊSSE AÍ*** EU NÃO CONHECIA!

QUER DIZER QUE ***ESSA MOEDA*** O SENHOR NÃO TEM EM SEU ÁLBUM?

CLARO QUE NÃO! COMO E' QUE EU IA COLOCAR UMA MOEDA DÊSSE TAMANHO NO ÁLBUM?

MAS EU PENSAVA QUE O SR. TINHA A MAIOR COLEÇÃO DE MOEDAS DO MUNDO!

BEM, CLARO QUE SIM... OU NÃO?

SEM A MOEDA-RODANTE DA ILHA DO LARANJAL, SUA COLEÇÃO FICA ABAIXO DA COLEÇÃO DO MUSEU!

E DAÍ? TIRANDO O VALOR HISTÓRICO, ESSA MOEDA NÃO VALE NADA EM MATÉRIA DE DINHEIRO!

E' MAS O SR. SEMPRE ESTARÁ EM SEGUNDO LUGAR!

NÃO GOSTO DE ADMITIR ISSO, MAS ÊLE TEM RAZÃO!

VEJA ISTO!

© 1961 Walt Disney Productions

A MOEDA DE PEDRA DEIXOU UMAS MARCAS ESTRANHAS NO CIMENTO!

O MUSEU POSSUI AS ÚNICAS MOEDAS EXISTENTES DÊSSE TIPO...

E OS MUSEUS NÃO VENDEM SUAS ANTIGUIDADES... QUE POSSO FAZER?

TIO PATINHAS, TALVEZ HAJA ALGUM INDÍCIO, NESTA ESTRANHA ESCRITA, SÔBRE A ORIGEM DESTA MOEDA!

HEIN?

E' MESMO, DONALD! VOU INVESTIGAR! QUEM SABE SE DESCUBRO ALGO?

SE DESCOBRIR, AVISE-NOS! VAMOS PRA CASA.

NESSA NOITE, UM TELEFONEMA ACORDA DONALD...

EUREKA! DECIFREI AQUÊLES HIEROGLIFOS E FIZ UMA GRANDE DESCOBERTA!

DESEMBUCHE, TIO PATINHAS!

ESTOU PLANEJANDO UMA EXPEDIÇÃO AÉREA E OFEREÇO-LHE O ALTO PÔSTO DE PILÔTO!

OH, NÃO SEI...

ESTAMOS CORRENDO O PERIGO DE PERDER UMA VIAGEM!

POR QUE TIO DONALD ESTÁ HESITANDO?

ÊLE PRECISA SER ENCORAJADO!

SIGAM-ME! DAREMOS NOSSO VOTO DE APROVAÇÃO!

... E DEPOIS, QUE INTERÊSSE POSSO TER?

© 1961 Walt Disney Productions

VOCÊ SERÁ BEM PAGO PELA COLABORAÇÃO, DONALD! PROMETO!

AGORA, MANOS! TODOS JUNTOS...

CONTE CONOSCO, TAMBÉM!

ESTÁ BEM, ESTÁ BEM! A MAIORIA VENCE!

ESTAMOS PRONTOS PARA PARTIR!

É SÓ DIZER!

DE MANHÃ...

ONDE PENSA O SENHOR ACHAR OUTRA DAQUELAS MOEDAS DE PEDRA?

COLIGI ALGUNS DADOS INTERESSANTES! EXPLICAREI TUDO A CAMINHO!

LINHAS AÉREAS PATINHAS

PARA ONDE QUER QUE EU DIRIJA ESTA GAIOLA, TIO PATINHAS?

NOSSO DESTINO É UM REMOTO ARQUIPÉLAGO LOCALIZADO PERTO DA ILHA DO LARANJAL!

SEGUNDO MINHAS PESQUISAS, ÊSSE ARQUIPÉLAGO É' QUASE TOTALMENTE ENCOBERTO POR UMA ESPÊSSA NEBLINA!

?

QUÊ? ENTÃO VAMOS FICAR PROCURANDO ÀS TONTAS UM LUGAR QUE NEM SABEMOS AO CERTO ONDE FICA?

AH! MAS EU ***ESTOU CERTO*** E NÃO VAMOS PROCURAR UMA MOEDA DE PEDRA, E SIM, UMA DE ***OURO MACIÇO!***

OURO MACIÇO?!

ESCUTE ISTO: "DURANTE O SÉCULO XII, O EXPLORADOR VASCO DA GOMA DESCOBRIU UMA ILHA CUJO POVO...

© 1961 Walt Disney Productions

"... ERA TÃO FABULOSAMENTE RICO QUE USAVA ENORMES MOEDAS DE OURO COMO DINHEIRO COMUM."

NÃO ACREDITO!

NINGUÉM ACREDITA... E AQUI ESTÁ O MOTIVO!

"EM SUA VIAGEM DE VOLTA COM UMA DAS MOEDAS DE OURO, VASCO DA GOMA NAUFRAGOU DURANTE UMA TEMPESTADE! E ASSIM, A MOEDA DE OURO SE PERDEU PARA SEMPRE!"

MAS COMO O SENHOR SABE SE ISSO NÃO É PURA LENDA? ALÉM DISSO, COMO É QUE NUNCA MAIS ACHARAM NENHUMA MOEDA DE OURO?

A HISTÓRIA QUE LHE CONTEI ESTÁ NOS HIEROGLIFOS DAQUELA PEÇA DE MUSEU! PARECE QUE AS MOEDAS DE OURO FORAM RETIRADAS DE CIRCULAÇÃO E SUBSTITUÍDAS POR MOEDAS DE PEDRA!

OUTRAS INFORMAÇÕES SÃO MAIS VAGAS, MAS O FATO É QUE LÁ EM BAIXO HÁ UM MISTÉRIO A SER DESVENDADO!

SEGUREM-SE! ESTAMOS ATERRISSANDO!

ILHA DO LARANJAL... PRIMEIRA PARADA NA BUSCA DE UMA RODA DE OURO!

© 1961 Walt Disney Productions

ESPEREM AQUI! VOU PEDIR INFORMAÇÕES SÔBRE A LOCALIZAÇÃO DESSAS ILHAS MISTERIOSAS!

AGÊNCIA DE VIAGENS DE LARANJAL

MINUTOS DEPOIS...

ENCIA AGENS E ANJAL

IRRA, QUE AZAR! O NATIVO DA AGÊNCIA DIZ QUE NUNCA OUVIU FALAR DELAS!

NÓS MESMOS TEREMOS DE ENCONTRÁ-LAS! VOU CONTRATAR UNS NATIVOS PARA CARREGAREM NOSSA BAGAGEM!

AGÊNCIA DE EMPREGOS DE LARANJAL

BOM DIA, CAVALHEIRO! EM QUE POSSO SERVI-LO?

AH, VOCÊ FALA PORTUGUÊS! ÓTIMO!

MAS, ASSIM QUE TIO PATINHAS EXPLICA SEUS PROPÓSITOS...

UGA! BUGA! GUBA! ABA!

QUÊ?

CREDO! MIM NÃO FALA PORTUGUÊS! ADEUS!

?

QUE HOUVE COM ÊLE?

VOU PERGUNTAR AQUI!

OS SENHORES SABEM ONDE FICA UMA ILHA COM NEBLINA...

© 1961 Walt Disney Productions

TIO PATINHAS ATERRORIZOU AQUÊLES NATIVOS!
QUE FOI QUE HOUVE?
BULA MULA!
IGA BIGA!
UGH, ZUGH!
É SÓ FALAR NAQUELAS ILHAS E ÊLES SAEM CORRENDO!
QUE SERÁ QUE ÊLES TEMEM?
SUPERSTIÇÕES DE NATIVOS, SEM DÚVIDA, MAS ISSO NÃO NOS ASSUSTA, NÃO É, RAPAZES? DESCOBRIREMOS SÒZINHOS!
COMO?... SEM NENHUM AUXÍLIO?
SIM; POR QUÊ?
UGA BUGA!
UAC! QUAC!
BUGH UGH!
?
TIO DONALD VIROU NATIVO!
VOLTE AQUI, SEU MEDROSO!
DESÇA DAÍ, VAMOS! BONITO PAPELÃO VOCÊ FÊZ!
PARA DAR UMA INJEÇÃO DE ÂNIMO NUMA QUINTA PARTE DE SUA EXPEDIÇÃO, TIO PATINHAS RESOLVE...
VAMOS ATERRISSAR NA PRIMEIRA ILHA NEBULOSA QUE AVISTARMOS!
ALI ESTÁ UMA!
PODE SER A TAL QUE PROCURAMOS!

© 1961 Walt Disney Productions

ESTA NEBLINA É MAIS ESPÊSSA QUE SOPA DE ERVILHA! ENTRE POR BAIXO DELA, DONALD, E ACHE UM LUGAR PARA ATERRISSAR!

A NEBLINA VAI ATÉ O CHÃO! NÃO ENXERGO NADA!

EPA! UMA PALMEIRA ADIANTE!

CRANCH!

CRÁS!

FOMOS ATIRADOS FORA!

P-PREPAREM-SE PARA ATERRISSAR!

QUE SORTE! AQUI ESTÁ CHEIO DE VEGETAÇÃO MACIA!

O AVIÃO SE ESPATIFOU! COMO SAIREMOS DESTA ILHA?

PENSAREMOS NISSO QUANDO FÔR HORA DE VOLTAR!

AGORA PRECISAMOS E' EXPLORAR A ILHA...

QUE GRITOS SÃO ÊSSES?

NATIVOS! ESPERO QUE SEJAM AMIGOS!

E ENTÃO... ISTO É QUE E' SERVIÇO, HEIN?

QUE SORTE! OS NATIVOS NOS TRATAM COMO MERECEMOS!

© 1961 Walt Disney Productions

QUANDO CHEGARMOS À ALDEIA EXPLICAREI TUDO AO CHEFE E PEDIREI QUE NOS AJUDE A ACHAR A MOEDA-RODANTE DE OURO!

O SENHOR TEM ALGUMA QUINQUILHARIA PARA AGRADÁ-LO?

ESTOU BEM PREPARADO, DONALD! ALGUMAS MOEDAS DE OURO RESOLVERÃO O CASO!

O SENHOR PENSA EM TUDO, TIO PATINHAS!

BEM, CÁ ESTAMOS! FOI A MELHOR VIAGEM QUE JÁ FIZ PELAS SELVAS!

VOCÊS MERECEM UMA BOA GORJETA!

POR QUE ESTÃO DESCONTENTES? ÊLES PODERIAM ***APOSENTAR-SE***, COM AQUÊLE OURO!

PARECEM ASSUSTADOS!

UGA BUGA!

QUE NEGÓCIO É ÊSSE?

EPA! ALGO VAI MAL!

POR QUE TODO ÊSSE ALVORÔÇO?

A COISA ESTÁ FEIA! O CHEFE DEVE ESTAR XINGANDO O TIO PATINHAS POR ALGUMA RAZÃO!

ULA MULA! ULA BULA!

QUE ACONTECEU?

FUI PRÊSO! É ***ILEGAL*** USAR OURO NESTA ILHA!

© 1961 Walt Disney Productions

PEGARAM O RESTO DO MEU OURO E VÃO ATIRÁ-LO EM ALGUM RIO PERTO DA ALDEIA!

ENTÃO FICAMOS MESMO "LIMPOS."

ISSO NÃO É NADA! AGORA TENHO DE TRABALHAR PARA PAGAR ÊSTES TRANSPORTADORES COM DINHEIRO USADO NA ILHA, SENÃO VOU PARA O ***XADREZ!***

QUE TIPO DE DINHEIRO USAM?

SEI LÁ! MAS QUANTO MAIS CEDO EU TERMINAR COM ISTO, MELHOR!

AGORA É' QUE ÊLE ESTÁ BEM ARRANJADO!

COMO PODERÍAMOS AJUDAR AO TIO PATINHAS?

ÊLE É VELHO DEMAIS PARA TRABALHAR NO CAMPO!

JÁ SEI! NÃO VAMOS MAIS PERDER TEMPO! VOCÊS, MENINOS, AJUDEM TIO PATINHAS A PAGAR A MULTA!

E O ***SENHOR***, QUE VAI FAZER, TIO DONALD?

VOU VER SE RECUPERO AQUÊLE OURO QUE OS NATIVOS TIRARAM DO TIO PATINHAS! PRECISAREMOS DÊLE, SE CONSEGUIRMOS SAIR DESTA ILHA!

BOA IDÉIA! ATÉ LOGO, ENTÃO!

LOGO MAIS...

AHÁ! AÍ ESTÁ O GAJO QUE VAI JOGAR O OURO DO TIO PATINHAS FORA!

VOU SEGUI-LO PARA VER EXATAMENTE ONDE ÊLE O JOGA!

© 1961 Walt Disney Productions

POR QUE TÔDA ESSA TREME-DEIRA?

PUXA! VEJAM COMO ÊLE CORRE!

HUMM! NÃO HÁ NADA DE ASSUSTADOR À VISTA! BEM, EIS MINHA CHANCE DE APANHAR O OURO!

RAPAZ! COMO TIO PATINHAS VAI FICAR SURPRÊSO QUANDO EU LHE ENTREGAR O OURO!

EI-LO!... **QUAC!** QUE FAZEM ESTAS MOEDAS-GIGANTES AQUI EM BAIXO?

IIPI! ACHEI! SÃO AS ***RODAS DE OURO!***

PRECISO DIZER AO TIO PATINHAS! ÊLE ME PAGARÁ BEM POR ESTA INFORMAÇÃO!

PENSANDO MELHOR, ÊLE ME PAGARÁ ***MAIS*** SE EU ***ENTREGAR*** UMA PARA ÊLE!

© 1961 Walt Disney Productions

AGORA PRECISO ACHAR UM MEIO DE IÇAR AQUELAS MOEDAS!

ENTRETANTO, APÓS UMA DURA TARDE DE TRABALHO NOS CAMPOS...

OBRIGADO PELA AJUDA, MENINOS! IREI TER COM VOCÊS, ASSIM QUE RECEBER O PAGAMENTO!

ESTA ESPERA JÁ ME ESTÁ CANSANDO!

POR QUE TIO PATINHAS NÃO SE APRESSA?

BRRAM! BRRAM!

QUE ESTRONDOS SÃO ÊSSES?

E' O TIO PATINHAS! ESTÁ TODO ANIMADO!

IUHUU! IIPII! VEJAM COM QUE ME PAGARAM!

TIO PATINHAS EXPLICA SEU ENTUSIASMO...

NÃO PERCEBEM, MENINOS? ESTA É A ILHA DA **MOEDA DE PEDRA RODANTE!**

ISTO PROVA QUE ESTÁVAMOS NA PISTA CERTA!

QUE PRETENDE FAZER, AGORA?

PROSSEGUIR NA BUSCA DE UMA RODA DE **OURO**, AGORA!

MAS, E O TIO DONALD? ÊLE FOI PROCURAR O SEU SAQUINHO DE DINHEIRO!

ENQUANTO ÊLE FAZ ISSO, IREMOS PROCURAR O **MAIOR TROFÉU!**

© 1961 Walt Disney Productions

COMPRAREMOS UM BARCO E TENTAREMOS A SORTE AO LONGO DO RIO!

DEPOIS... IRRA! OS PREÇOS SÃO MUITO ALTOS AQUI! ESTA CANOA NOS CUSTOU TRÊS PEDRAS!

PRECISAMOS LEVAR ***ESTA*** PEDRA JUNTO?

HUMF!

VAMOS JOGÁ-LA N'ÁGUA!

NADA DISSO! DINHEIRO É SEMPRE DINHEIRO, E NUNCA SE SABE QUANDO SE PODE PRECISAR DÊLE!

ALI PERTO, DONALD ESTÁ EM DIFICULDADES...

PIPOCAS! COMO É' QUE VOU SUSPENDER ESSAS MOEDAS?

FLUP!

JÁ SEI! PODEREI PUXÁ-LAS COM ÊSSE CIPÓ!

NUM INSTANTE PODEREI ATAR O CIPÓ A UMA DESSAS MOEDAS!

© 1961 Walt Disney Productions

AAI! UM CRO-CODILO!

ÊSSE MONSTRO É' DO TAMANHO DUMA LOCO-MOTIVA!

NÃO É À TOA QUE AQUÊ-LE NATIVO CORREU! PRECISO AGIR LOGO, ANTES QUE ÊLE REBENTE MINHA LINHA!

VOU AMARRAR O CIPÓ AQUI E ESPERAR QUE ESSA FERA SE AFASTE, PARA AGIR!

CHUAP!

EI! QUE...?

RRRIP!

VOU SUMIR DAQUI ENQUANTO POSSO!

CHUA'!

UAC!

FLUP!

SOCORRO!

CRANCH!

NHAC!

© 1961 Walt Disney Productions

AGORA SÓ FALTA ÊLE PUXAR MINHA RODA DE OURO!...

AIII! NÃO FALEI?

VAC! VAC!

NÃO VOU DEIXAR QUE ÊLE FUJA COM ISTO, POR MAIOR QUE SEJA!

EU NÃO SABIA QUE OS NATIVOS USAVAM CROCODILOS PARA PRATICAR ESQUI AQUÁTICO!

M-MAS... E' O TIO DONALD!

CUIDADO! O CROCODILO VIROU! AGORA ÊLE VEM **PARA CÁ!**

QUAC!

BONC!

VIVA! O CROCODILO FICOU DESACORDADO!

RÁPIDO! AJUDEM-ME A COLOCAR ESTA MOEDA A BORDO!

© 1961 Walt Disney Productions

ESTÁ SUBSTITUIRÁ' AQUELA QUE DEIXEI CAIR N' ÁGUA!

E COMO! VALE **UM MILHÃO** DAS OUTRAS!

DONALD EXPLICA... ...E ISSO É TUDO!

HURRA! UMA **RODA DE OURO!**

AGORA MINHA COLEÇÃO ESTÁ COMPLETA... E FICA SENDO **A MAIOR DO MUNDO!**

CHUAC!

E AQUI ESTÁ O OURO QUE OS NATIVOS LHE TIRARAM!

E' SEU, DONALD, PELOS SERVIÇOS PRESTADOS!

E' MELHOR IRMOS EMBORA, ANTES QUE AQUÊLES NATIVOS NOS AVISTEM, OU QUE O CROCODILO VOLTE A SI!

GULP! PELO JEITO, TEREMOS DE REMAR TRÊS MIL MILHAS!

EU REMAREI! JÁ' QUE A CANOA E' MINHA, E' MEU DEVER REMAR!

?

E ASSIM... PRONTO! O TÁXI-AQUÁTICO DO PATINHAS VIAJOU MAIS CEM MILHAS! PONHAM ALGO NO CHAPÉU, RAPAZES!

AI, AI... QUANDO CHEGARMOS EM CASA, ÊLE TERÁ RECOBRADO **TODO** O SEU DINHEIRO!

FIM

© *1961 Walt Disney Productions*

GANHE MAIS

TORNANDO-SE

UM PROFISSIONAL COMPETENTE

Sede própria.
Uma instituição que se põe às suas ordens, com absoluta seriedade.

Estude em casa por correspondência. Cursos de comprovada eficiência para ambos os sexos.

V. poderá obter o seu Diploma em cinco meses.

ESCOLA Mundial

DE CULTURA TÉCNICA

RUA VITÓRIA, 158 - SÃO PAULO

NO CUPOM ABAIXO, MARQUE COM UM X OS NÚMEROS CORRESPONDENTES AOS CURSOS QUE V. DESEJA:

1 - PORTUGUÊS
2 - INGLÊS
3 - CONTABILIDADE
4 - CORTE E COSTURA
5 - DESENHO ARQUITETÔNICO
6 - MOTORES DIESEL
7 - PREPARATÓRIO PARA ESPECIALISTAS DE AERONÁUTICA
8 - RÁDIO, TELEVISÃO, ELETRÔNICA
9 - ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEL
10 - MECÂNICA DE AUTOMÓVEL
11 - ENROLAMENTO DE MOTORES
12 - MECÂNICA DE AVIAÇÃO
13 - MOTORES A EXPLOSÃO
14 - TORNEIRO MECÂNICO
15 - DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

MEDIANTE TÊRMO DE COMPROMISSO ASSINADO PELO DIRETOR UM RÁDIO DE 5 VÁLVULAS, ONDAS CURTAS E LONGAS - FERRAMENTAS - DISTINTIVO - CARTEIRA DE ESTUDANTE - MANUAL DE CONHECIMENTOS ÚTEIS - ESTÁGIO PRÁTICO EM NOSSOS LABORATÓRIOS E OFICINAS

PARA VOCÊ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

PARA SEU AMIGO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

OS TRÊS PORQUINHOS

em

SINAL DE PERIGO

POR WALT DISNEY

S-O-S! S-O-S! DESDE QUE ÊLES ARRANJARAM ÊSSE TELÉGRAFO DE BRINQUEDO, EU SÓ OUÇO ÊSSES SINAIS DE SOCORRO!

OXALÁ O PRÁTICO ESTEJA APRONTANDO O ALMÔÇO! ESTOU COM UMA FOME!...

EU TAMBÉM!

TAP! TAP!

TAP! TAP!

HÁ MUITO O QUE FAZER... E ENQUANTO ÊLES PENSAM NO ALMÔÇO, A MANHÃ PASSARÁ!

TAP! TAP! TAP!

PRECISO FAZÊ-LOS TRABALHAR *ANTES* DO ALMÔÇO!

TAP! TAP! TAP!

ISSO SE RESOLVERÁ COM UM POUCO DE ESTRATÉGIA! VOU FAZÊ-LOS CONSERTAREM O TELHADO PRIMEIRO!

BOLAS! COMO PODEMOS PRATICAR COM ÊSSE BARULHO?

TAP! TAP! TAP!

PARECE UM PICAPAU NO TELHADO!

© 1961 Walt Disney Productions

ACABAREMOS JÁ COM ISSO!

TAP! TAP! TAP!

VEM DO OUTRO LADO!

É O **PRÁTICO!**

ISSO É ALGUM TRUQUE!

ACERTARAM, MANINHOS! TRATEM DE TRABALHAR!

E O NOSSO ALMÔÇO?

SIM! QUANDO VAMOS COMER?

O ALMÔÇO ESTARÁ PRONTO QUANDO VOCÊS ACABAREM, POR ISSO ANDEM DEPRESSA!

HUM! OS PORQUINHOS ESTÃO DISTRAÍDOS... E AQUELA ESCADA FACILITARÁ MEU TRABALHO!

SEGUNDOS DEPOIS...

O **LOBÃO!**

SIM! FINALMENTE AGARREI-OS! AGORA SÓ ME FALTA PEGAR O SEU IRMÃO SABIDO!

HUMM! PELO CHEIRO PARECE QUE ÊLE ESTÁ FAZENDO O ALMÔÇO!

É PARA NÓS!

TÃO LOGO ACABEMOS O SERVIÇO!

© 1961 Walt Disney Productions

ORA, ISSO NÃO É NADA MAU! QUANDO ELE TERMINAR, EU O PEGAREI... E ENTÃO *EU* ALMOÇAREI!

HOJE É O MEU DIA DE SORTE! O ALMOÇO QUASE PRONTO... E TRÊS PORQUINHOS GORDINHOS PARA O JANTAR!

GULP!

SÓ TEMOS UMA CHANCE! ESCUTE: BZZ... BZZZZ... PSST... PSST...

É MUITO DIFÍCIL, MAS VAMOS TENTAR!

SEU LOBÃO... SE NÃO ACABARMOS NOSSA TAREFA, NÃO HAVERÁ ALMOÇO!

NOSSO IRMÃO DISSE ISSO!

HEIN? ENTÃO O QUE ESTÃO ESPERANDO?

MÃOS À OBRA! ESTOU COM FOME!

SIM, SENHOR!

SIM, SENHOR!

BAM! BAM!

POR UM MOMENTO PENSEI QUE ELES HAVIAM DEIXADO DE TRABALHAR... MAS AGORA ESTÃO BATENDO COM MAIS FÔRÇA!

© 1961 Walt Disney Productions

POUCO DEPOIS...

NOSSA! BATEM TANTO **S-O-S** COMO SE DE FATO PRECISASSEM DE SOCORRO!

BAM! BAM! BAM! BAM!

NÃO AGÜENTO MAIS ISSO! VOU FAZÊ-LOS PARAR!

BAM! BAM! BAM!

O LOBÃO!

BAM! BAM!

BAM! BAM! BAM!

AGORA COMPREENDO... NÃO ESTAVAM BRINCANDO!

ZUUM!

EU DAREI UM JEITO NO LOBÃO! COLOCAREI ESTA FRIGIDEIRA FERVENDO AQUI E DIREI QUE O ALMÔÇO ESTÁ PRONTO!

ZIP!

VENHAM! ESTÁ NA MESA!

ÔBA! FINALMENTE!

© 1961 Walt Disney Productions

QUE SURPRÊSA O PRÁTICO VAI TER! EH, EH!

EI! QUE...?

BLAM!

ZIZZZ!

¡AUU! SOCORRO! UAAIII!

PUXA, MANO! PENSAMOS QUE NÃO HAVIA ENTENDIDO O SINAL!

PERDÃO PELA DEMORA! O ALMÔÇO ESTÁ PRONTO!

E APÓS O ALMÔÇO...

O PRÁTICO NÃO COMEU MUITO!

E TAMBÉM FALOU POUCO! QUE SERÁ QUE ÊLE FOI FAZER?

OH! VEJA **AGORA** QUEM ESTÁ PERDENDO TEMPO! IH, IH!

HUM! ISTO NÃO É NADA MAU!

TAP! TAP! TAP!

FIM

O PATO DONALD — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. — Rua João Adolfo, 118 — 9.º — fone: 37-9111 — SÃO PAULO. Diretor Resp.: G. ROSSI. Depto. de Publicidade — São Paulo: Rua João Adolfo, 118 — 1.º — s/ 101 — fone: 37-9111 — Rio: Av. Pres. Vargas, 502 — 18.º — fone: 23-8911. Distribuição: DISTRIBUIDORA ABRIL S. A. — Número avulso: Cr$ 15,00. Assinatura semestral: enviar vale postal de Cr$ 390,00 para a Distribuidora Abril S. A., Caixa Postal 7901, São Paulo, juntando carta explicativa. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impressa na S.A.I.B. - Sociedade Anônima Impressora Brasileira — São Paulo.

© 1961 Walt Disney Productions

PATETA

O DESCOBRIDOR DE ÁGUA

ORA, TIO PATETA! A TEORIA DE QUE SE PODE DESCOBRIR ÁGUA SOB A TERRA USANDO UMA **FORQUILHA** É UMA VELHA E TÔLA CRENDICE!

ISSO DIZ VOCÊ, GILBERTO! MEU TIO TANTÃ GANHAVA A VIDA DESCOBRINDO ÁGUA ASSIM!

WALT DISNEY

EPA! A PONTA ESTÁ TREMENDO COMO NÃO SEI O QUÊ!

BAH! É O SEU ESTADO NERVOSO, TIO PATETA, QUE A FAZ TREMER ASSIM!

FIQUE OLHANDO, GILBERTO... ACHAREI ÁGUA NESTE PONTO!

OH! ESPERO QUE NÃO DESEJE CAVAR ATÉ O **MAR DA CHINA!**

DEVE SER ÁGUA **DURA!**

CLANG!

IUPI! VIVA! VEJA, GILBERTO... DESCOBRI UM REPUXO!

NÃO QUERO DESAPONTÁ-LO, TIO PATETA, MAS CREIO QUE O SR. FUROU O CANO MESTRE DA RUA!

PATETA

© 1961 Walt Disney Productions

DEPOIS...

NUNCA MAIS FAÇA BURACOS EM SEU QUINTAL!

SIM, SENHOR! SINTO MUITO POR TER DESPERDIÇADO TANTA ÁGUA!

DEPARTAMENTO DE ÁGUAS

NÃO SE PREOCUPE... EIS A CONTA DOS PREJUÍZOS!

CINCO MIL CRUZEIROS!

DEPARTAMENTO DE ÁGUAS

TITIO TANTÃ... EU PRECISO TER SUCESSO NO OFÍCIO DE DESCOBRIDOR DE ÁGUA COMO VOCÊ! SENÃO COMO PODEREI PAGAR ESTA CONTA DE CINCO MIL CRUZEIROS?

NOSSA! ÊLE NÃO DESISTE NUNCA!

VOU AO DESERTO, ONDE O PESSOAL PAGA BOM DINHEIRO POR ÁGUA!

EIS UM BOM LUGAR! COM ÁGUA ÊSSE RANCHO SÊCO PODERÁ TORNAR-SE UMA BELA FAZENDA!

RANCHO REAL

CRRINCH!

O SR. ESTÁ INVADINDO TERRA ALHEIA, TIO PATETA!

O DONO DELA VAI **AGRADECER-ME** POR ISSO... VEJA! **ACHEI ÁGUA!**

É PROIBIDO

© 1961 Walt Disney Productions

HEIN ` NÃO PODE SER UM CANO DE ÁGUA NO DESERTO!

CLANC!

CHI! EM MINHA OPINIÃO VOCÊ ACHOU UM CANO DE ***PETRÓLEO*** DESTA VEZ!

OU ENTÃO TALVEZ SEJA ÁGUA ***SUJA!***

É ***PETRÓLEO*** MESMO, TIO PATETA! ÊSTE RANCHO SÊCO É UM CAMPO PETROLÍFERO!

E LÁ VEM UM CAVALHEIRO DE CARA FECHADA!

E ASSIM...

EIS A CONTA DOS PREJUÍZOS QUE VOCÊ CAUSOU!

CÉUS! ***TREZE MIL!*** FOI PIOR QUE A ÁGUA!

ATÉ AGORA A SUA FORQUILHA MÁGICA DEU-LHE UM PREJUÍZO TOTAL DE DEZOITO MIL CRUZEIROS!

ESTOU CADA VEZ MAIS ENRASCADO! QUE FAREI, GILBERTO?

BEM, ANTES DE MAIS NADA JOGUE FORA ESSA FORQUILHA IDIOTA...

© *1961 Walt Disney Productions*

DEPOIS VÁ AO BANCO MAIS PRÓXIMO E VEJA SE CONSEGUE UM EMPRÉSTIMO PARA...

EI, GILBERTO... ***VEJA!***

AGORA A FORQUILHA MÁGICA TREME NA DIREÇÃO DÊSTES CANOS!

OH! EMBORA NÃO GOSTE, EU TENHO DE ADMITIR...

... QUE O SR. POSSUI MESMO UM PODER ESPECIAL, TIO PATETA! VOCÊ SÓ DESCOBRE CANOS COM SUA FORQUILHA!

ÓTIMO! M-MAS... ***QUEM*** VAI QUERER CANOS?

ESCUTEI ISSO! ***EU*** QUERO CANOS!

HÃ... NÃO O ENTENDO, MOÇO!

EU TAMBÉM ESTOU ALGO CONFUSO!

EU EXPLICAREI... CANOS ASSIM GRANDES CUSTAM MUITO CARO!

E NO ANO PASSADO UM NAVIO CARREGADO DE CANOS QUE EU COMPRARA, AFUNDOU COM UMA TEMPESTADE! NÃO SEI BEM O LOCAL... SENÃO JÁ TERIA RETIRADO MEUS CANOS!

© 1961 Walt Disney Productions

SE VOCÊ ACHAR O LOCAL ONDE MEUS PRECIOSOS CANOS SE ENCONTRAM, EU LHE DAREI UMA BOA RECOMPENSA!

DEZOITO MIL CRUZEIROS SERIA MUITO?

NEGÓCIO FECHADO! E ATÉ ARREDONDAREI A SOMA PARA VINTE MIL!

E ASSIM... IAC! SE O TIO TANTÃ PUDESSE VER-ME AGORA... SOU UM **DUPLO** SUCESSO!

EIS-ME AQUI APONTANDO UMA PILHA DE CANOS E UM MONTE DE **ÁGUA** AO MESMO TEMPO!

O SR. É GENIAL, QUERIDO TITIO!

FIM

© 1961 Walt Disney Productions

CARAMELÂNDIA

NESTLÉ

No mundo das gostosuras...

CARAMELOS DE LEÌTE E TOFFEE NESTLÉ

puros • nutritivos • gostosos de mastigar

– únicos feitos com o puro leite Nestlé

Peça-os à mamãe!

CR-RV-2/61

CHUTINOSACO

Scan by:
Ricardo Drehmer

Digital Treatment by:
Vargas do Gremio

www.chutinosaco.blogspot.com